

## I

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

## FORORDNINGER

## RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 423/2007

af 19. april 2007

## om restriktive foranstaltninger over for Iran

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 60 og 301,

under henvisning til Rådets fælles holdning 2007/140/FUSP af 27. februar 2007 om restriktive foranstaltninger over for Iran <sup>(1)</sup>,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 23. december 2006 besluttede De Forende Nationers (FN) Sikkerhedsråd ved resolution 1737 (2006) (UNSCR 1737 (2006)), at Iran omgående skulle suspendere alle berignings- og oparbejdningsaktiviteter og arbejdet med tungtsvandsrelaterede projekter samt tage visse initiativer, som Den Internationale Atomenergiorganisations (IAEA) styrelsesråd har krævet, og som FN's Sikkerhedsråd anser for at være afgørende for at skabe tillid til, at Irans nukleare program udelukkende har et fredeligt formål. For at få Iran til at efterkomme denne obligatoriske beslutning besluttede FN's Sikkerhedsråd, at alle FN's medlemsstater skulle bringe en række restriktive foranstaltninger i anvendelse.
- (2) Fælles holdning 2007/140/FUSP indeholder på linje med UNSCR 1737 (2006) en række restriktive foranstaltninger over for Iran. Disse foranstaltninger omfatter restriktioner i forbindelse med eksport og import af produkter og teknologi, som kan bidrage til Irans aktiviteter i forbindelse med berigning, oparbejdning og fremstilling af tungt vand eller udvikling af fremførings-systemer til kernevåben, levering af tjenesteydelser i tilknytning hertil, forbud mod investering i sådanne produkter og sådan teknologi, forbud mod indkøb af sådanne produkter og sådan teknologi fra Iran samt inde-

frysning af pengemidler og økonomiske ressourcer tilhørende personer, enheder eller organer, der er involveret i, direkte associeret med eller støtter disse aktiviteter eller udviklingsinitiativer.

- (3) Disse foranstaltninger falder ind under EF-traktatens anvendelsesområde og for at sikre, at de økonomiske operatører i alle medlemsstaterne anvender dem på samme måde, er det derfor nødvendigt at indføre fællesskabslovgivning til at gennemføre dem for så vidt angår Fællesskabet.
- (4) Denne forordning udgør en undtagelse fra eksisterende fællesskabslovgivning, der indeholder generelle regler for eksport til og import fra tredjelande, og navnlig fra Rådets forordning (EF) nr. 1334/2000 af 22. juni 2000 om en fællesskabsordning for kontrol med udførelsen af produkter og teknologi med dobbelt anvendelse (?), for så vidt denne forordning omfatter samme produkter og teknologi.
- (5) Af praktiske grunde bør Kommissionen bemyndiges til at offentliggøre listen over forbudte produkter og forbudt teknologi og alle ændringer af den, som vedtages af Sanktionskomitéen under FN's Sikkerhedsråd, og til at ændre listen over personer, enheder og organer, hvis pengemidler og økonomiske ressourcer skal indefrys, på grundlag af afgørelser truffet af FN's Sikkerhedsråd eller Sanktionskomitéen.
- (6) For så vidt angår proceduren for opstilling og ændring af den liste, der er omhandlet i artikel 7, stk. 2, i denne forordning, bør Rådet selv udøve de tilsvarende gennemførelsesbeføjelser i betragtning af målene i UNSCR 1737 (2006), især for at begrænse Irans udvikling af følsomme teknologier til støtte for sit nukleare program og missilprogram og den spredningsfølsomme karakter af de aktiviteter, der udføres af personer og enheder, som støtter disse programmer.

<sup>(1)</sup> EUT L 61 af 28.2.2007, s. 49.

<sup>(2)</sup> EFT L 159 af 30.6.2000, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 394/2006 (EUT L 74 af 13.3.2006, s. 1).

- (7) Medlemsstaterne bør fastlægge, hvilke sanktioner der skal anvendes på overtrædelser af denne forordnings bestemmelser. Sanktionerne skal være effektive, stå i et rimeligt forhold til overtrædelsen og have afskrækkende virkning.
- (8) For at sikre, at de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er effektive, bør forordningen træde i kraft på dagen for offentliggørelsen —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

#### Artikel 1

I denne forordning forstås ved:

- a) »Sanktionskomitéen«: den komité, der er nedsat under FN's Sikkerhedsråd i henhold til punkt 18 i UNSCR 1737 (2006)
- b) »teknisk bistand«: enhver form for teknisk bistand i forbindelse med reparation, udvikling, fremstilling, samling, prøvning, vedligeholdelse eller enhver anden form for teknisk ydelse, uanset om bistanden ydes i form af instruktion, rådgivning, oplæring, overførsel af driftskendskab eller færdigheder eller konsulent-service; teknisk bistand omfatter også mundtlig bistand
- c) udtrykket »produkter« omfatter produkter, materialer og udstyr
- d) udtrykket »teknologi« omfatter software
- e) »investering«: erhvervelse eller udvidelse af en deltagelse i virksomheder, herunder fuldstændig erhvervelse af sådanne virksomheder og erhvervelse af aktier og værdipapirer med karakter af andelsbeviser
- f) »mæglervirksomhed«: aktiviteter, som udøves af personer, enheder og partnerskaber, der optræder som mellemmand ved at købe, sælge eller arrangere overførsler af produkter og teknologi eller ved at forhandle eller arrangere transaktioner, som involverer overførsel af produkter eller teknologi
- g) »midler«: finansielle aktiver og fordele af enhver art, herunder, men ikke begrænset til:
- i) kontante pengebeløb, checks, pengefordringer, vekslere, anvisninger og andre betalingsinstrumenter
  - ii) indeståender i finansielle institutioner eller andre enheder, saldi på konti, tilgodehavender og tilgodehavendebeviser
- iii) børsnoterede og unoterede værdipapirer og gældsinstrumenter, herunder aktier og andre ejerandele, værdipapircertifikater, obligationer, gældsbeviser, warrants, usikrede værdipapirer og derivatkontrakter
- iv) renter, udbytter eller andre indtægter eller værdier hidrørende fra aktiver
- v) kreditter, modregningsrettigheder, garantier, opfyldelsesgarantier eller andre finansielle forpligtelser
- vi) rembursere, konnossementer, løsøre pantebrev og
- vii) dokumentation for en interesse i pengemidler eller økonomiske ressourcer
- h) »indefrysning af pengemidler«: hindring af enhver form for flytning, overførsel, ændring, brug af, adgang til eller håndtering af pengemidler, som ville resultere i en ændring af omfang, beløb, anbringelsessted, ejerforhold, besiddelse, art eller formål, eller andre ændringer, som ville gøre det muligt at bruge de pågældende midler, herunder porteføljevaltning
- i) »økonomiske ressourcer«: aktiver af enhver art, både materielle og immaterielle, og såvel løsøre som fast ejendom, som ikke er pengemidler, men kan benyttes til at opnå penge-midler, produkter eller tjenesteydelser
- j) »indefrysning af økonomiske ressourcer«: hindring af, at sådanne aktiver på nogen måde anvendes til at opnå penge-midler, produkter eller tjenesteydelser, herunder også ved salg, leje eller pantsætning
- k) »Fællesskabets område«: de af medlemsstaternes områder, hvor traktaten finder anvendelse, og på de betingelser, der er fastsat i traktaten, herunder deres luftrum.

#### Artikel 2

Det er forbudt:

- a) direkte eller indirekte at sælge, levere, overføre eller eksportere følgende produkter og teknologi, uanset om de har oprindelse i Fællesskabet eller ej, til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i, eller til brug i Iran
- i) alle produkter og al teknologi, der er opført på listerne fra Gruppen af Leverandører af Nukleart Materiale og missil-teknologikontrolregimet. Disse produkter og denne teknologi er opført på listen i bilag I

- ii) andre produkter og anden teknologi, der af Sanktionskomitéen under FN's Sikkerhedsråd betegnes som produkter eller teknologi, som kan bidrage til Irans aktiviteter med berøring til berigning, oparbejdning og fremstilling af tungt vand eller udvikling af fremføringssystemer til kernevåben. Disse produkter og denne teknologi er ligeledes opført på listen i bilag I
- b) bevidst og forsætligt at deltage i aktiviteter, der har til formål eller til følge at omgå det i litra a) omhandlede forbud.

### Artikel 3

1. Der kræves forudgående tilladelse til direkte eller indirekte at sælge, levere, overføre eller eksportere de produkter og den teknologi, som er anført på listen i bilag II, uanset om de har oprindelse i Fællesskabet eller ej, til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i, eller til brug i, Iran.

2. I bilag II anføres produkter og teknologi bortset fra dem, der er anført i bilag I, som kan bidrage til Irans aktiviteter i forbindelse med berigning, oparbejdning eller fremstilling af tungt vand, udvikling af fremføringssystemer til kernevåben eller til aktiviteter, som Den Internationale Atomenergiorganisation (IAEA) har udtrykt bekymring over eller betegnet som udestående.

3. Eksportørerne skal give de kompetente myndigheder alle relevante oplysninger til brug ved behandlingen af ansøgninger om eksporttilladelse.

4. Medlemsstaternes kompetente myndigheder, jf. de websteder, der er nævnt i bilag III, giver ikke tilladelse til salg, levering, overførsel eller eksport af de produkter og den teknologi, der er omhandlet i bilag II, hvis de fastslår, at salget, leveringen, overførslen eller eksporten heraf kan bidrage til en af følgende aktiviteter:

- a) Irans aktiviteter i forbindelse med berigelse, oparbejdning eller fremstilling af tungt vand
- b) Irans udvikling af fremføringssystemer til kernevåben, eller
- c) aktiviteter i Iran på andre områder, som IAEA har udtrykt bekymring over eller som IAEA har betegnet som udestående spørgsmål.

5. Medlemsstaternes kompetente myndigheder, jf. webstederne i bilag III, kan på de i stk. 4 fastsatte betingelser annullere, suspendere, ændre eller tilbagekalde en eksporttilladelse, de har udstedt tidligere.

6. Hvis de afslår at udstede en tilladelse eller annullerer, suspenderer, i væsentlig grad begrænser eller tilbagekalder en tilladelse i overensstemmelse med stk. 4, underretter de de andre medlemsstater og Kommissionen herom og forsyner dem med de relevante oplysninger under overholdelse af bestemmelserne om sådanne oplysningers fortrolighed i Rådets forordning (EF) nr. 515/97 af 13. marts 1997 om gensidig bistand mellem medlemsstaternes administrative myndigheder og om samarbejde mellem disse og Kommissionen med henblik på at sikre den rette anvendelse af told- og landbrugsbestemmelserne <sup>(1)</sup>.

7. Før en medlemsstat udsteder en eksporttilladelse, som er blevet afslået af en eller flere andre medlemsstater i overensstemmelse med stk. 4, til en i alt væsentligt identisk transaktion, og for hvilken afslaget stadig er gyldigt, hører den først den eller de medlemsstater, der gav afslaget i henhold til stk. 5 og 6. Hvis den berørte medlemsstat efter de pågældende høringer beslutter at udstede en tilladelse, underretter den de øvrige medlemsstater og Kommissionen herom og forelægger samtlige relevante oplysninger for at forklare beslutningen herom.

### Artikel 4

Det er forbudt at købe, importere eller transportere de produkter og den teknologi, som er anført på listen i bilag I, fra Iran, uanset om de har oprindelse i Iran eller ej.

### Artikel 5

1. Det er forbudt:

- a) direkte eller indirekte at levere teknisk bistand eller udføre mæglervirksomhed i forbindelse med de produkter og den teknologi, der er anført på listen i bilag I, og i forbindelse med levering, fremstilling, vedligeholdelse og anvendelse af de produkter, der er nævnt i bilag I, til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i, eller til brug i, Iran
- b) at investere i virksomheder i Iran, som er involveret i fremstilling af produkter og teknologi som anført på listen i bilag I
- c) direkte eller indirekte at levere finansieringsmidler eller finansiel bistand i forbindelse med de produkter og den teknologi, der er anført på listen i bilag I, herunder navnlig gavebistand, lån og eksportkreditforsikring, til salg, levering, overførsel eller eksport af sådanne produkter eller til levering af dertil knyttet teknisk bistand til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i, eller til brug i, Iran

<sup>(1)</sup> EFT L 82 af 22.3.1997, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 807/2003 (EUT L 122 af 16.5.2003, s. 36).

d) bevidst og forsætligt at deltage i aktiviteter, der har til formål eller til følge at omgå de i litra a), b) eller c) omhandlede forbud.

2. Levering af:

a) teknisk bistand eller mæglervirksomhed i forbindelse med produkter og teknologi som omhandlet i bilag II og i forbindelse med levering, fremstilling, vedligeholdelse og brug af disse produkter direkte eller indirekte til personer, enheder eller organisationer i Iran, eller til anvendelse i dette land

b) investering i virksomheder i Iran, som er involveret i fremstilling af produkter og teknologi som anført på listen i bilag I

c) finansiering eller finansiel bistand i forbindelse med produkter og teknologier som omhandlet i bilag II, herunder navnlig gavebistand, lån og eksportkreditforsikring til salg, levering, overførsel eller eksport af disse produkter eller til levering af dertil knyttet teknisk bistand direkte eller indirekte til personer, enheder eller organisationer i Iran eller til anvendelse i Iran

kræver tilladelse fra den kompetente myndighed i den pågældende medlemsstat.

3. Medlemsstaternes kompetente myndigheder, jf. de websteder, der er nævnt i bilag III, giver ikke tilladelse til transaktioner som omhandlet i stk. 2, hvis de fastslår, at handlingen bidrager til en af følgende aktiviteter:

a) Irans aktiviteter i forbindelse med berigelse, oparbejdning eller fremstilling af tungt vand

b) Irans udvikling af fremføringssystemer til kernevåben eller

c) aktiviteter i Iran på andre områder, som IAEA har udtrykt bekymring over eller som IAEA har betegnet som udestående spørgsmål.

#### Artikel 6

Medlemsstaternes kompetente myndigheder, jf. de websteder, der er nævnt i bilag III, kan på betingelser, som de skønner hensigtsmæssige, give tilladelse til en transaktion vedrørende produkter, teknologi, bistand, investering eller mæglerservice som nævnt i artikel 2 eller artikel 5, stk. 1, forudsat at Sanktionskomitéen på forhånd og i hvert enkelt tilfælde har fastslået, at transaktionen klart hverken vil bidrage til udvikling af teknologi, der kan støtte Irans spredningsfølsomme nukleare aktiviteter eller til udvikling af fremføringssystemer til kernevåben,

herunder også, når sådanne produkter og sådan teknologi, bistand, investering eller mæglervirksomhed er beregnet til fødevarer, landbrug, medicinske eller andre humanitære formål, under forudsætning af, at:

a) kontrakten om levering af produkterne, teknologien eller bistanden indeholder passende garantier med hensyn til slutbrugeren og

b) Iran har forpligtet sig til ikke at anvende produkterne eller teknologien eller eventuelt bistanden i forbindelse med spredningsfølsomme nukleare aktiviteter eller udvikling af fremføringssystemer til kernevåben.

#### Artikel 7

1. Alle pengemidler og økonomiske ressourcer, som tilhører, ejes, besiddes eller kontrolleres af de personer, enheder eller organer, der er opført i bilag IV, indefrysnes. Bilag IV indeholder en liste over personer, enheder og organer, som er fastlagt af FN's Sikkerhedsråd eller Sanktionskomitéen i overensstemmelse med punkt 12 i UNSCR 1737 (2006).

2. Alle pengemidler og økonomiske ressourcer, som tilhører, ejes, besiddes eller kontrolleres af de personer, enheder eller organer, der er opført i bilag V, indefrysnes. Bilag V indeholder en liste over fysiske og juridiske personer, enheder og organer, der ikke er omfattet af bilag IV, og som i overensstemmelse med artikel 5, stk. 1, litra b), i fælles holdning 2007/140/FUSP anses for:

a) at være involveret i, direkte associeret med eller støtte Irans spredningsfølsomme nukleare aktiviteter, eller

b) at være involveret i, direkte associeret med eller støtte Irans udvikling af fremføringssystemer til kernevåben, eller

c) at handle på vegne af eller efter instruks fra en person, en enhed eller et organ, som er omhandlet i litra a) eller b), eller

d) at være en juridisk person, en enhed eller et organ, som ejes eller kontrolleres af en person, en enhed eller et organ, som er omhandlet i litra a) eller b), herunder med ulovlige midler.

3. Ingen pengemidler eller økonomiske ressourcer må direkte eller indirekte stilles til rådighed for eller være til fordel for de fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der er opført i bilag IV og V.

4. Bevidst og forsætlig deltagelse i aktiviteter, der direkte eller indirekte har til formål eller til følge at omgå de i stk. 1, 2 og 3 omhandlede foranstaltninger, er forbudt.

### Artikel 8

Uanset artikel 7 kan medlemsstaternes kompetente myndigheder, jf. de websteder, der er nævnt i bilag III, give tilladelse til frigivelse af visse indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer, hvis følgende betingelser er opfyldt:

- a) pengemidlerne eller de økonomiske ressourcer skal være genstand for en retslig, administrativ eller voldgiftsmæssig tilbageholdelsesret, der er fastslået før den 23. december 2006, eller for en dom, en administrativ afgørelse eller en voldgiftskendelse, der er afsagt før nævnte dato
- b) pengemidlerne eller de økonomiske ressourcer skal udelukkende anvendes til at indfri fordringer, der er sikret ved en sådan tilbageholdelsesret eller er anerkendt som gyldige ved en sådan dom, afgørelse eller kendelse, inden for de grænser, som er fastsat ved de relevante love og administrative bestemmelser vedrørende rettighederne for personer, der har sådanne fordringer
- c) tilbageholdelsesretten, dommen, afgørelsen eller kendelsen kan ikke komme de personer, enheder eller organer, der er opført i bilag IV og V, til gode
- d) anerkendelse af tilbageholdelsesretten eller dommen, afgørelsen eller kendelsen må ikke ske i strid med den pågældende medlemsstats offentlige orden, og
- e) medlemsstaten skal have underrettet Sanktionskomitéen om tilbageholdelsesretten, dommen, afgørelsen eller kendelsen, hvis artikel 7, stk. 1, finder anvendelse.

### Artikel 9

Uanset artikel 7 kan medlemsstaternes kompetente myndigheder, jf. de websteder, der er nævnt i bilag III, forudsat at en person, en enhed eller et organ som omhandlet i bilag IV og V skal betale forfaldne beløb i henhold til kontrakter, aftaler eller forpligtelser, der er indgået eller opstået for nævnte person, enhed eller organ, forud for det tidspunkt, hvor nævnte person, enhed eller organ blev udpeget af Sanktionskomitéen, Sikkerhedsrådet eller Rådet, på betingelser, som de skønner hensigtsmæssige, tillade frigivelse af visse indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer, forudsat:

- a) at den kompetente myndighed har fastslået:
  - i) at pengemidlerne eller de økonomiske ressourcer skal anvendes til en betaling foretaget af en person, en enhed eller et organ, som er omhandlet i bilag IV og V
  - ii) at kontrakten, aftalen eller forpligtelserne ikke vil bidrage til fremstilling, salg, køb, overførsel, eksport, import, transport eller brug af de produkter og den teknologi, der er omhandlet i bilag I og II, og

iii) at betalingen ikke er i strid med artikel 7, stk. 3

- b) at den pågældende medlemsstat — hvis artikel 7, stk. 1, finder anvendelse — har underrettet Sanktionskomitéen om sin beslutning om at give en tilladelse, og at Sanktionskomitéen ikke har gjort indsigelse mod beslutningen senest ti arbejdsdage efter underretningen, og
- c) at den pågældende medlemsstat — hvis artikel 7, stk. 2, finder anvendelse — har meddelt de andre medlemsstater og Kommissionen, at dens kompetente myndighed har besluttet at give en tilladelse, mindst to uger før tilladelsen gives.

### Artikel 10

1. Uanset artikel 7 kan medlemsstaternes kompetente myndigheder, jf. de websteder, der er nævnt i bilag III, på betingelser, som de skønner hensigtsmæssige, tillade frigivelse af visse indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer eller stille visse indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer til rådighed, forudsat:

- a) at den kompetente myndighed har fastslået, at pengemidlerne eller de økonomiske ressourcer:
    - i) er nødvendige for at dække de vitale behov for de personer, der er opført i bilag IV og V, samt for de familiemedlemmer, de skal forsørge, herunder betaling af fødevarer, husleje eller renter og afdrag på hypotekslån, medicin og lægebehandling, skatter, forsikringspræmier og offentlige forbrugsafgifter
    - ii) udelukkende er bestemt til betaling af rimelige honorarer og refusion af udgifter i forbindelse med juridisk bistand, eller
    - iii) udelukkende er bestemt til betaling af afgifter eller administrationsgebyrer for opbevaring eller forvaltning af indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer, og
  - b) at den pågældende medlemsstat, hvis tilladelsen vedrører en person, en enhed eller et organ, som er anført i bilag IV, har underrettet Sanktionskomitéen om sin beslutning om at give en tilladelse, og at Sanktionskomitéen ikke har gjort indsigelse mod beslutningen senest fem arbejdsdage efter underretningen.
2. Uanset artikel 7 kan medlemsstaternes kompetente myndigheder, jf. de websteder, der er nævnt i bilag III, tillade, at visse indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer frigives eller visse indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer stilles til rådighed, efter at have konstateret, at pengemidlerne eller de økonomiske ressourcer er nødvendige til at dække ekstraordinære udgifter, forudsat:

a) at den pågældende medlemsstat, hvis tilladelsen vedrører en person, en enhed eller et organ, som er anført i bilag IV, har meddelt Sanktionskomitéen sin beslutning, og at Sanktionskomitéen har givet sin godkendelse af beslutningen

b) at den kompetente myndighed, hvis tilladelsen vedrører en person, en enhed eller et organ, som er anført i bilag V, meddeler de andre medlemsstaters kompetente myndigheder og Kommissionen, hvorfor den skønner, at der bør gives særlig tilladelse, mindst to uger før tilladelsen gives.

3. Den pågældende medlemsstat underretter de øvrige medlemsstater og Kommissionen om alle tilladelser, der gives i henhold til stk. 1 og 2.

#### Artikel 11

1. Artikel 7, stk. 3, er ikke til hinder for, at finansierings- eller kreditinstitutioner i Fællesskabet, der modtager pengemidler overført af tredjeparter til en konto tilhørende en fysisk eller juridisk person, en enhed eller et organ, der er opført på listen, krediterer de indefrosne konti med disse beløb, forudsat at alle tilførte beløb på disse konti også indefrys. Finansierings- eller kreditinstitutionerne underretter straks de kompetente myndigheder om sådanne transaktioner.

2. Artikel 7, stk. 3, finder ikke anvendelse på beløb, der tilføres indefrosne konti, i form af:

a) renter eller anden form for afkast fra disse konti, eller

b) forfaldne beløb i henhold til kontrakter, aftaler eller forpligtelser, der er indgået eller opstået før den 23. december 2006

forudsat at disse renter, andre indtægter og betalinger indefrys i overensstemmelse med artikel 7, stk. 1 eller 2.

#### Artikel 12

1. Fysiske og juridiske personer, enheder eller organer, herunder disses ledelse og personale, som implementerer forordningen, og som indefrys pengemidler og økonomiske ressourcer eller afviser at stille pengemidler eller andre økonomiske ressourcer til rådighed i god tro, dvs. i forvisning om, at dette er i overensstemmelse med denne forordning, kan ikke på nogen måde drages til ansvar, medmindre det godtgøres, at indefrysningen eller tilbageholdelsen er sket som følge af forsømmelighed.

2. De forbud, der er omhandlet i artikel 5, stk. 1, litra c), og artikel 7, stk. 3, medfører ikke, at de pågældende fysiske eller juridiske personer eller enheder drages til ansvar, hvis de ikke havde kendskab til eller ikke havde rimelig grund til at tro, at de med deres handlinger ville overtræde disse forbud.

#### Artikel 13

1. Med forbehold af gældende regler vedrørende indberetning, fortrolighed og tavshedspligt skal fysiske og juridiske personer, enheder og organer:

a) øjeblikkeligt videregive oplysninger, der kan fremme overholdelsen af denne forordning, herunder oplysninger om konti og beløb, som er indefrosset i medfør af artikel 7, til de kompetente myndigheder, jf. de websteder, der er nævnt i bilag III, i de medlemsstater, hvor de pågældende er bosat eller befinder sig, og direkte eller via medlemsstaterne fremsende oplysningerne til Kommissionen

b) samarbejde med de kompetente myndigheder, jf. de websteder, der er nævnt i bilag III, om efterprøvning af disse oplysninger.

2. Alle yderligere oplysninger, som Kommissionen modtager direkte, stilles til rådighed for de berørte medlemsstater.

3. Alle oplysninger, der afgives eller modtages i medfør af denne artikel, må kun anvendes til de formål, til hvilke de blev afgivet eller modtaget.

#### Artikel 14

Kommissionen og medlemsstaterne underretter straks hinanden om de foranstaltninger, der træffes i henhold til denne forordning, og udveksler alle andre relevante oplysninger, som de råder over, og som har relation til denne forordning, navnlig oplysninger om overtrædelser, håndhævelsesproblemer og domme afsagt af nationale domstole.

#### Artikel 15

1. Kommissionen:

a) ændrer bilag I på grundlag af afgørelser, der træffes af enten FN's Sikkerhedsråd eller af Sanktionskomitéen

b) ændrer bilag III på grundlag af oplysninger fra medlemsstaterne

c) ændrer bilag IV på grundlag af afgørelser, der træffes af enten FN's Sikkerhedsråd eller af Sanktionskomitéen.

2. Rådet opstiller, reviderer og ændrer med kvalificeret flertal listen over de personer, enheder og organer, der er omhandlet i artikel 7, stk. 2, i fuld overensstemmelse med de afgørelser, der er truffet af Rådet med hensyn til bilag II til fælles holdning 2007/140/FUSP. Listen i bilag V revideres regelmæssigt og mindst hver 12. måned.

3. Rådet angiver individuelle og specifikke grunde til de afgørelser, der træffes efter stk. 2 og meddeler disse til de berørte personer, enheder og organer.

#### Artikel 16

1. Medlemsstaterne fastsætter reglerne for, hvilke sanktioner der skal gælde ved overtrædelse af bestemmelserne i denne forordning, og træffer alle fornødne foranstaltninger for at sikre, at de gennemføres. Sanktionerne skal være effektive, stå i rimeligt forhold til overtrædelsen og have afskrækkende virkning.

2. Medlemsstaterne underretter Kommissionen om disse regler straks efter denne forordnings ikrafttræden og underretter den om alle senere ændringer.

#### Artikel 17

1. Medlemsstaterne udpeger de kompetente myndigheder, der er nævnt i denne forordning, og beskriver dem på eller via webstederne i bilag III.

2. Medlemsstaterne giver Kommissionen meddelelse om deres kompetente myndigheder straks efter denne forordnings ikrafttræden og underretter den om alle senere ændringer.

#### Artikel 18

Denne forordning gælder:

- a) på Fællesskabets område
- b) om bord på fly og skibe under en medlemsstats jurisdiktion
- c) for enhver person inden for eller uden for Fællesskabets område, som er statsborger i en medlemsstat
- d) for alle juridiske personer, enheder eller organer, der er oprettet eller stiftet i henhold til en medlemsstats lovgivning
- e) for alle juridiske personer, enheder eller organer for så vidt angår forretningsvirksomhed, der helt eller delvis foregår inden for Fællesskabet.

#### Artikel 19

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 19. april 2007.

På Rådets vegne  
Brigitte ZYPRIES  
Formand

## BILAG I

**Produkter og teknologi, der er omhandlet i artikel 2**

Note:

Produkterne i dette bilag defineres så vidt muligt under henvisning til listen over produkter med dobbelt anvendelse i bilag I til forordning (EF) nr. 1334/2000. Hvis et produkt i dette bilag ikke er identisk med et produkt i ovennævnte bilag, anføres der foran referencenummeret fra listen over produkter med dobbelt anvendelse et »ex«, og en beskrivelse af produkterne eller teknologien i dette bilag er afgørende.

I.A Produkter

...

I.B Teknologi

...

---

## BILAG II

## Produkter og teknologi, der er omhandlet i artikel 3

Noter:

1. Medmindre andet er angivet, henviser referencenumrene i nedenstående kolonne med overskriften »Beskrivelse« til de beskrivelser af produkter og teknologi med dobbelt anvendelse, som findes i bilag I til forordning (EF) nr. 1334/2000.
2. Et referencenummer i nedenstående kolonne med overskriften »Nr. i bilag I til forordning (EF) nr. 394/2006« betyder, at egenskaberne ved det produkt, der er beskrevet i kolonnen »Beskrivelse«, afviger fra de fastsatte parametre i beskrivelsen af det produkt eller den teknologi med dobbelt anvendelse, som der henvises til.
3. Udtryk i 'enkelte anførselstegn' defineres i en teknisk note under det pågældende punkt.
4. Udtryk i "dobbeltte anførselstegn" defineres i bilag I til forordning (EF) nr. 394/2006.

## II.A. PRODUKTER

## A0 Nukleare materialer og faciliteter samt nukleart udstyr

Nr.	Beskrivelse	Nr. i bilag I til forordning (EF) nr. 394/2006
II.A0.001	Hulkatodelamper som følger: a. Jod-hulkatodelamper med vinduer i ren silicium eller kvarts b. Uran-hulkatodelamper	—
II.A0.002	Faraday-isolatorer i bølgelængdespektret 500 nm-650 nm	—
II.A0.003	Optiske gitre i bølgelængdespektret 500 nm-650 nm	—
II.A0.004	Optiske fibre i bølgelængdespektret 500 nm-650 nm belagt med antireflekslag i bølgelængdespektret 500 nm-650 nm og med en kernediameter over 0,4 mm, men ikke over 2 mm	—
II.A0.005	Følgende andre komponenter og andet testudstyr til atomreaktoranke end de under 0A001 anførte produkter: 1. Forseglingselementer 2. Interne komponenter 3. Forsegling-, test- og målingsudstyr	0A001
II.A0.006	Nukleare detekteringssystemer til detektering, identificering eller kvantificering af radioaktive materialer og stråling af nuklear oprindelse samt specielt udviklede komponenter hertil, som ikke er anført under 0A001.j eller 0A004.c	0A001.j 1A004.c
II.A0.007	Bælgventiler fremstillet af aluminiumlegering eller rustfrit stål type 304 eller 316 L Note: kontrollerer ikke ventiler defineret under 0B001.c.6 og 2A226	0B001.c.6 2A226
II.A0.008	Plane, konvekse og konkave spejle belagt med flere højreflekterende eller kontrollerede lag i bølgelængdespektret 500 nm-650 nm	0B001.g.5
II.A0.009	Linser, polarisatorer, halvbølgeforsinkerplader ( $\lambda/2$ -plader), kvartbølgeforsinkerplader ( $\lambda/4$ -plader), laservinduer i silicium eller kvarts og rotatorer belagt med antireflekslag i bølgelængdespektret 500 nm-650 nm	0B001.g
II.A0.010	Rør, rørsystemer, flanger, fittings fremstillet af eller beklædt med nikkel eller nikkellegering med et nikkelinhold på over 40 vægtprocent, som ikke er anført under 2B350.h.1	2B350

Nr.	Beskrivelse	Nr. i bilag I til forordning (EF) nr. 394/2006
II.A0.011	Følgende andre vakuumpumper end de under 0B002.f.2 eller 2B231 anførte: — Turbomolekularpumper med en flowrate lig med eller over 400 l/s — Grovvakuumpumper af rootstypen med en volumetrisk pumpeflowrate på over 200 m <sup>3</sup> /t  Bælg-tætnede tørre scroll-kompressorer og bælg-tætnede tørre scroll-vakuumpumper	0B002.f.2 2B231
II.A0.012	Afskærmede kamre til manipulering, oplagring og håndtering af radioaktive stoffer (hot cells)	0B006
II.A0.013	"Naturligt uran" eller "depleteret uran" eller thorium i form af metal, legering, kemisk forbindelse eller koncentrat og et hvilket som helst andet materiale, der indeholder et eller flere af de nævnte stoffer, bortset fra dem, der er anført under 0C001	0C001
<b>A1 Materialer, kemiske stoffer, »mikroorganismer« og »toksiner«</b>		
Nr.	Beskrivelse	Nr. i bilag I til forordning (EF) nr. 394/2006
II.A1.001	Bis(2-ethylhexyl)fosforsyreopløsning (HDEFHP eller D2HPA) CAS 298-07-7 i en hvilken som helst mængde med en renhed på over 90 %	—
II.A1.002	Fluorgas (Chemical Abstract nummer (CAS) 782-41-4) med en renhed på over 95 %	—
II.A1.003	Forseglinger og pakninger fremstillet af et af følgende materialer a. Copolymerer af vinylidenfluorid med mindst 75 % betakrystallinsk struktur uden strækning b. Fluorerede polyimider indeholdende mindst 10 vægtprocent bunden fluor c. Fluorerede phosphazenenelastomerer indeholdende mindst 30 vægtprocent bunden fluor d. Polychlorotrifluorethylen ((PCTFE, f.eks. Kel-F ®), e. Viton-fluorelastomerer f. Polytetrafluorethylen (PTFE)	
II.A1.004	Personudstyr til detektering af stråling af nuklear oprindelse, herunder persondosimetre  Note: Kontrollerer ikke nukleare detektionssystemer defineret under 1A004.c	1A004.c
II.A1.005	Elektrolyseceller til fluorproduktion med en produktionskapacitet på mere end 100 g fluor pr. time  Note: Kontrollerer ikke elektrolyseceller defineret under 1B225	1B225
II.A1.006	Andre platinkatalysatorer end de under 1A225 anførte, der er specielt udviklet eller forberedt til at fremme hydrogenisotopbygningsreaktionen mellem hydrogen og vand til udvinding af tritium fra tungt vand eller til produktion af tungt vand, samt substitutter herfor	1B231, 1A225

Nr.	Beskrivelse	Nr. i bilag I til forordning (EF) nr. 394/2006
II.A1.007	<p>Aluminium og dets legeringer, ud over de under 1C002.b.4 eller 1C202.a anførte, i uforarbejdet eller halvforarbejdet form med én af følgende egenskaber:</p> <p>a. Kan belastes med en trækstyrke på 460 MPa eller derover ved 293 K (20 °C) eller</p> <p>b. Kan belastes med en trækstyrke på 415 MPa eller derover ved 298 K (25 °C)</p>	1C002.b.4 1C202.a
II.A1.008	Magnetiske metaller af enhver type eller form med en initial, relativ permeabilitet på 120 000 eller mere og en tykkelse på mellem 0,05 mm og 0,1 mm	1C003.a
II.A1.009	<p>"Fiber- eller trådmaterialer" eller prepregs som følger:</p> <p>a. "Fiber- eller trådmaterialer" af carbon eller aramid med en af følgende egenskaber:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) A Et "specifikt modul" på over <math>10 \times 10^6</math> m; eller</li> <li>2) En "specifik trækstyrke" på over <math>17 \times 10^4</math> m;</li> </ol> <p>b. "Fiber- eller trådmateriale" af glas med en af følgende egenskaber:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Et "specifikt modul" på over <math>3,18 \times 10^6</math> m; eller</li> <li>2) En "specifik trækstyrke" på over <math>76,2 \times 10^3</math> m;</li> </ol> <p>c. Kontinuerlige "garner", "forgarner", "blår" eller "tape", imprægneret med termohærdende harpiks, med bredde på højst 15 mm (prepregs), fremstillet af "fiber- eller trådmaterialer" af carbon eller glas, som er specificeret i IIA1.010.a eller b</p> <p>Note: Kontrollerer ikke fiber- eller trådmateriale defineret under 1C010.a, 1C010.b, 1C210.a og 1C210.b</p>	1C010.a, 1C010.b, 1C210.a, 1C210.b
II.A1.010	<p>Harpiksprægnede eller beprægnede fibre (prepregs), metal- eller carboncoatede fibre (preforms) eller "carbonfiberpreforms", som følger:</p> <p>a. fremstillet af "fiber- eller trådmaterialer" som anført under IIA1 009 ovenfor</p> <p>b. Carbon-"fiber- eller trådmaterialer", der er imprægneret med epoxyharpiksmatrix (prepregs), jf. 1C010.a, 1C010.b og 1C010.c, til reparation af flystrukturer eller laminater, hvilke de enkelte prepregduge størrelse ikke overstiger 50 cm × 90 cm</p> <p>c. Prepregs, som anført under 1C010.a, 1C010.b eller 1C010.c, imprægneret med phenol- eller epoxyharpikser med en glasomdannelsesstemperatur (Tg) lavere end 433 K (160 °C) og en genoprettelsestemperatur lavere end glasomdannelsesstemperaturen</p> <p>Note: Kontrollerer ikke fiber- eller trådmaterialer defineret under 1C010.e</p>	1C010.e, 1C210
II.A1.011	Siliciumcarbidgeforstærkede keramiske kompositter, der kan anvendes til næser, fartøjer, der kan vende tilbage til jorden, dyseklapper, der kan anvendes i 'missiler', og som ikke er anført under 1C107	1C107
II.A1.012	<p>Martensitisk stål, som ikke er anført under 1C116 eller 1C216, 'med' en maksimal trækstyrke på 2 050 MPa eller derover ved 293 K (20 °C).</p> <p>Teknisk note:</p> <p>Udtrykket martensitisk stål 'med' omfatter også martensitisk stål før eller efter varmebehandling.</p>	1C216

Nr.	Beskrivelse	Nr. i bilag I til forordning (EF) nr. 394/2006
II.A1.013	<p>Wolfram, tantal, wolframcarbid, tantalcarbid og legeringer, som har begge af følgende egenskaber:</p> <p>a. I forme med en hul cylindersymmetri eller sfærisk symmetri (herunder cylinderafsnit) med en indvendig diameter på mellem 50 mm og 300 mm; og</p> <p>b. En masse på mere end 5 kg</p> <p>Note: Kontrollerer ikke wolfram, wolframcarbid og legeringer defineret under 1C226</p>	1C226

## A2 Materialebehandling

Nr.	Beskrivelse	Nr. i bilag I til forordning (EF) nr. 394/2006
II.A2.001	<p>Andre vibrationsprøvesystemer, udstyr og komponenter hertil end de under 2B116 anførte:</p> <p>a. Vibrationsprøvesystemer, som bruger teknikker med feedback eller lukket sløjfe og indeholder en digital styreenhed, og som er i stand til at vibrere et system ved en acceleration lig med eller større end 0,1 g rms mellem 0,1 Hz og 2 kHz og at afsætte kræfter lig med eller større end 50 kN, målt på 'tomt vibrationsbord';</p> <p>b. Digitale styreenheder, der er kombineret med specielt konstrueret vibrationsprøvesoftware, med en "realtidsbåndredning" på over 5kHz og konstrueret til brug sammen med vibrationsprøvesystemer som specificeret i litra a</p> <p>c. Vibrationsgeneratorer (rysteenheder) med eller uden tilhørende forstærkere, som kan give en kraft lig med eller større end 50 kN, målt på 'tomt vibrationsbord', og som kan bruges i vibrationsprøvesystemer som specificeret i litra a</p> <p>d. Strukturer til opspændning af prøveemner og elektroniske enheder, som er konstrueret til at kombinere flere rysteenheder til et system, der kan yde en samlet effektiv kraft lig med eller større end 50 kN, målt på 'tomt vibrationsbord' og som kan bruges i vibrationsprøvesystemer som specificeret i litra a.</p> <p>Teknisk note: Ved 'tomt vibrationsbord' forstås et plant bord eller en plan flade uden nogen form for stativ eller beslag</p>	2B116
II.A2.002	<p>Værktøjsmaskiner til slibning med positioneringsnøjagtigheder, med "alle disponible kompenseringer", som er lig med eller mindre (bedre) end 15 µm i henhold til ISO 230/2 (1988) (1) eller tilsvarende nationale standarder langs enhver lineær akse</p> <p>Note: Kontrollerer ikke værktøjsmaskiner til slibning defineret under 2B201.b og 2B001.c</p>	2B201.b, 2B001.c
II.A2.002a	<p>Komponenter og numeriske styringsenheder specielt udviklet til værktøjsmaskiner som anført under 2B001, 2B201 eller II.A2.002 ovenfor</p>	

Nr.	Beskrivelse	Nr. i bilag I til forordning (EF) nr. 394/2006
II.A2.003	<p>Følgende afbalanceringsmaskiner samt tilhørende udstyr:</p> <p>a. Afbalanceringsmaskiner, der er konstrueret eller modificeret med henblik på tandlægeudstyr eller andet medicinsk udstyr, og som har samtlige følgende egenskaber:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Er ikke i stand til at afbalancere rotorers/samlinger, der har en masse på over 3 kg</li> <li>2. Er i stand til at afbalancere rotorers/samlinger ved hastigheder, der overstiger 12 500 omdrejninger pr. minut</li> <li>3. Er i stand til at korrigere en ubalance i to planer eller mere; og</li> <li>4. Er i stand til at afbalancere en residuel specifik ubalance på 0,2 g mm pr. kg rotormasse</li> </ol> <p>b. Afslæsningsenheder konstrueret eller ændret til anvendelse i forbindelse med maskiner, der er specificeret i litra a</p> <p>Teknisk note: Afslæsningsenheder kaldes undertiden afbalanceringsinstrumenter, og.</p>	2B119
II.A2.004	<p>Fjernmanipulatorer, som kan bruges til at udføre fjernbevægelser i radiokemiske adskillelsesoperationer eller hot cells, bortset fra dem, der er anført i 2B225, og som har en af følgende egenskaber:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Er i stand til at fungere gennem en væg på mindst 0,3 m i et hot cell-anlæg (gennem væggen-operation); eller</li> <li>b. Er i stand til at række om toppen af en væg med en tykkelse på mindst 0,3 m i et hot cell-anlæg (over væggen-operation)</li> </ol> <p>Teknisk note: Fjernmanipulatorer overfører en menneskelig operatørs bevægelser til en bevægelig arm og opspændingsanordning. De kan være af 'master-slave'-typen eller styres med joystick eller tastatur.</p>	2B225
II.A2.005	<p>Varmebehandlingsovne med kontrolleret atmosfære som følger:</p> <p>Ovne, der er i stand til at fungere ved temperaturer på over 400 °C</p>	2B226, 2B227
II.A2.006	<p>Oxidationsovne, der er i stand til at fungere ved temperaturer på over 400 °C</p>	2B226, 2B227
II.A2.007	<p>"Tryktransducere", bortset fra dem, der er anført i 2B230, som er i stand til måle absolutte tryk på ethvert punkt mellem 0 og 200 kPa, og som har begge følgende egenskaber:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Trykfølelementer, der er fremstillet af eller beskyttet af "UF<sub>6</sub>-korrosionsbestandigt materiale", og</li> <li>b. som har en af følgende egenskaber: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Et fuldt udslag på mindre end 200 kPa og en 'nøjagtighed' bedre end <math>\pm 1\%</math> af fuldt udslag, eller</li> <li>2. Et fuldt udslag på mindst 200 kPa og en 'nøjagtighed' bedre end 2Pa</li> </ol> </li> </ol> <p>Teknisk note: I 2B30 omfatter 'nøjagtighed' ikke-linearitet, hysteresis og repeterbarhed ved omgivelsestemperatur</p>	2B230

Nr.	Beskrivelse	Nr. i bilag I til forordning (EF) nr. 394/2006
II.A2.008	<p>Væskeblandingsudstyr (blande-/afsætningsbeholdere, pulserende kolonner og centrifugalkontakter) og væskefordelere, dampfordelere eller væskesamlere til brug i sådant udstyr, hvor alle overflader, der kommer i direkte berøring med de behandlede kemikalier, er fremstillet af følgende materialer:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Legeringer med mere end 25 vægtprocent nikkel og 20 vægtprocent chrom</li> <li>2. Fluorholdige polymerer</li> <li>3. Glas (herunder glas- eller emaljebelagt eller glasforet)</li> <li>4. Grafit eller 'carbongrafit'</li> <li>5. Nikkel eller legeringer med mere end 40 vægtprocent nikkel</li> <li>6. Tantal eller tantallegeringer</li> <li>7. Titan eller titanlegeringer</li> <li>8. Zirkonium eller zirkoniumlegeringer</li> <li>9. Rustfrit stål</li> </ol> <p>Teknisk note: 'Carbongrafit' er en sammensætning bestående af amorf carbon og grafit med et grafitindhold på mindst otte vægtprocent</p>	2B350.e
II.A2.009	<p>Følgende industrielt udstyr og komponenter, ud over dem der er specificeret i 2B350.d:</p> <p>Varmevekslere og kondensatorer med en varmeoverførselsareal på mere end 0,05 m<sup>2</sup> og mindre end 30 m<sup>2</sup> samt rør, plader, spiraler eller blokke (kerner) til brug i sådanne varmevekslere eller kondensatorer, hvor alle overflader, der kommer i direkte berøring med væskerne, er fremstillet af:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Legeringer med mere end 25 vægtprocent nikkel og 20 vægtprocent chrom</li> <li>2. Fluoropolymers</li> <li>3. Glas (herunder glas- eller emaljebelagt eller glasforet)</li> <li>4. Grafit eller 'carbongrafit'</li> <li>5. Nikkel eller legeringer med mere end 40 vægtprocent nikkel</li> <li>6. Tantal eller tantallegeringer</li> <li>7. Titan eller titanlegeringer</li> <li>8. Zirkonium eller zirkoniumlegeringer</li> <li>9. Siliciumcarbid</li> <li>10. Titancarbid</li> <li>11. Rustfrit stål</li> </ol> <p>Note: Kontrollerer ikke kølere til køretøjer</p>	2B350.d
II.A2.010	<p>Flerdobbelttætte og pakningsløse pumper, ud over dem der er specificeret i 2B350.i, som er egnet til ætsende væsker, og som har en fabrikantspecificeret maksimal gennemstrømningshastighed på over 0,6 m<sup>3</sup>/time, vakuumpumper med en fabrikantspecificeret maksimal gennemstrømningshastighed på over 5 m<sup>3</sup>/time (målt ved standardtemperatur (273 K (0 °C)) og tryk (101,3 kPa) samt indkapslinger (pumpehuse), præfabrikerede indkapslingsforinger, skovlhjul, rotor eller jetpumpedyser til brug i sådanne pumper, hvor alle overflader, der kommer i direkte berøring med de behandlede kemikalier, er fremstillet af et af følgende materialer:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rustfrit stål</li> <li>2. Aluminiumslegeringer</li> </ol>	2B350.i

Nr.	Beskrivelse	Nr. i bilag I til forordning (EF) nr. 394/2006
II.A2.011	<p>Centrifugalseparatorer, der kan foretage kontinuerlig adskillelse uden udledning af aerosol og er fremstillet af:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Legeringer med mere end 25 vægtprocent nikkel og 20 vægtprocent chrom</li> <li>2) Fluorholdige polymerer</li> <li>3) Glas (herunder glas- eller emaljebelagt eller glasforet)</li> <li>4) Nikkel eller legeringer med mere end 40 vægtprocent nikkel</li> <li>5) Tantal eller tantallegeringer</li> <li>6) Titan eller titanlegeringer</li> <li>7) Zirkonium eller zirkoniumlegeringer</li> </ol> <p>Note: Kontroller ikke centrifugalseparatorer defineret under 2B352.c</p>	2B352.c
II.A2.012	<p>Sintrede metalfiltre af nikkel eller nikkellegering med 40 vægtprocent nikkel eller derover</p> <p>Note: Kontrollerer ikke kontrolfiltre defineret under 2B352.c</p>	2B352.d

### A3 Elektronik

Nr.	Beskrivelse	Nr. i bilag I til forordning (EF) nr. 394/2006
II.A3.001	<p>DC-strømforsyninger med høj spænding, der har begge af følgende egenskaber:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. er i stand til kontinuerligt at yde mindst 10 kV eller mere over en periode på 8 timer med en udgangseffekt på mindst 5 kW med eller uden sweeping og</li> <li>b. med strøm- eller spændingsstabilitet bedre end 0,1 % over en periode på 4 timer.</li> </ol> <p>Note: Kontrollerer ikke strømforsyninger defineret under 0B001.j.5 og 3A227</p>	3A227
II.A3.002	<p>Massespektrometre, bortset fra dem der er specificeret i 3A233 eller 0B002.g, og som er i stand til at måle ioner med mindst 200 atommasseenheder eller derover, og med opløsning bedre end 2 dele i 200 som følger samt ionkilder hertil:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Induktivt koblede plasmamassespektrometre (ICP/MS)</li> <li>b. Glimudladningsmassespektrometre (GDMS)</li> <li>c. Termisk ioniseringsmassespektrometre (TIMS)</li> <li>d. Elektronbombardementmassespektrometre, som har et kildekammer, der er konstrueret af, foret med eller belagt med UF<sub>6</sub>-korrosionsbestandige materialer</li> <li>e. Molekylestrålemassespektrometre med en af følgende egenskaber: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kildekammer, der er konstrueret af, foret med eller belagt med rustfrit stål eller molybdæn, og som er udstyret med en kold fælde, der er i stand til at køle ned til 193 K (-80 °C) eller derunder eller</li> <li>2. Kildekammer, der er konstrueret af, foret med eller belagt med UF<sub>6</sub>-korrosionsbestandige materialer</li> </ol> </li> <li>f. Massespektrometre, der er udstyret med en mikrofluoreringsionkilde, der er beregnet til actinider eller actinidfluorider</li> </ol>	3A233

## A6 Følere og lasere

Nr.	Beskrivelse	Nr. i bilag I til forordning (EF) nr. 394/2006
II.A6.001	Stave af yttrium-aluminium-granat (YAG)	
II.A6.002	Infrarødt optisk udstyr med en bølgelængde mellem 9 µm og 17 µm og komponenter hertil, herunder komponenter af cadmiumtellurid (CdTe)  Note: Kontrollerer ikke kameraer og komponenter defineret under 6A003	6A003
II.A6.003	Bølgefrontkorrektionssystemer, som bruges med en laserstråle med diameter på over 4 mm, og specielt konstruerede komponenter hertil, herunder kontrolsystemer, fasefront-sensorer og "deformerbare spejle" inkl. biforme spejle.  Note: Kontrollerer ikke spejle defineret under 6A004.a, 6A005.e og 6A005.f	6A004.a, 6A005.e, 6A005.f
II.A6.004	Ioniseret argon "laser" med en middeludgangseffekt på over 5 W  Note: Kontrollerer ikke ioniserede argonlasere defineret under 0B001.g.5, 6A005 og 6A205.a	6A005.a.6, 6A205.a
II.A6.005	Halvleder-"lasere" og komponenter hertil, herunder:  a. Individuelle halvleder-"lasere" med en udgangseffekt på over 200 mW pr. stk., i et antal på over 100 stk.  b. Stakkede grupper af halvleder-"lasere" med en udgangseffekt på over 20 W  Noter:  1. Halvleder-"lasere" kaldes normalt "laser"-dioder  2. Kontrollerer ikke "lasere" defineret under 0B001.g.5, 0B001.h.6 og 6A005.b  3. Kontrollerer ikke "laser"-dioder med en bølgelængde i området 1 200 nm-2 000 nm	6A005.b
II.A6.006	Afstemmelige halvleder-"lasere" og afstemmelige halvleder-"laser"-systemer med en bølgelængde på mellem 9 µm og 17 µm samt stakkede grupper af halvleder-"lasere" indeholdende mindst et afstemmeligt halvleder-"lasersystem" med denne bølgelængde  Noter:  1. Halvleder-"lasere" kaldes normalt "laser"-dioder  2. Kontrollerer ikke "lasere" defineret under 0B001.h.6 og 6A005.b	6A005.b
II.A6.007	"Afstemmelige" halvleder-"lasere" og specielt konstruerede komponenter hertil, herunder:  a. Titan-safir-lasere  b. Alexandrit-lasere  Note: Kontrollerer ikke titan-safir-lasere og alexandrit-lasere defineret under 0B001.g.5, 0B001.h.6 og 6A005.c.1	6A005.c.1

Nr.	Beskrivelse	Nr. i bilag I til forordning (EF) nr. 394/2006
II.A6.008	<p>Neodym-doped (bortset fra glas) "lasere" med en udgangsbølgelængde på over 1 000 nm, men ikke over 1 100 nm og en udgangsenergi på over 10 J pr. impuls</p> <p>Note: Kontrollerer ikke neodym-doped (bortset fra glas) "lasere" defineret under 6A005.c.2.b</p>	6A005.c.2
II.A6.009	<p>Komponenter til optoakustik, herunder:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Billedrør og halvlederudstyr til billeddannelse med en repetitionsfrekvens lig med eller over 1 kHz</li> <li>Repetitionsfrekvensudstyr</li> <li>Pockels-celler</li> </ol>	6A203.b.4.c
II.A6.010	<p>Strålingsbeskyttede kameraer eller linser hertil, bortset fra dem der er specificeret i 6A203.c, specialdesignede eller klassificeret som strålingsbeskyttede med mulighed for at modstå en stråling på over <math>50 \times 10^3</math> Gy(silicium (<math>10^3 \times 10^3</math> rad (silicium)) uden driftsforringelse</p> <p>Teknisk note: Udtrykket Gy (silicium) betegner den mængde energi i joule pr. kg, der absorberes af en uafskærmet siliciumprøve, når den udsættes for ioniserende stråling</p>	6A203.c
II.A6.011	<p>Afstemmelige impulsfarvelaserforstærkere og oscillatorer med samtlige følgende egenskaber:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Bølgelængder mellem 300 nm og 800 nm</li> <li>Middeludgangseffekt på over 10 W, men ikke over 30 W</li> <li>Impulsfrekvens på over 1 kHz og</li> <li>Impulsbredde på under 100 ns</li> </ol> <p>Noter:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Kontrollerer ikke singlemode-oscillatorer</li> <li>Kontrollerer ikke afstemmelige impulsfarvelaserforstærkere og oscillatorer defineret under 6A205.c, 0B001.g.5 og 6A005</li> </ol>	6A205.c
II.A6.012	<p>Impuls-carbondioxid-"lasere" med samtlige følgende egenskaber:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>bølgelængder mellem 9 000 nm og 11 000 nm</li> <li>Impulsfrekvens på over 250 Hz</li> <li>Middeludgangseffekt på over 100 W, men ikke over 500 W og</li> <li>Impulsbredde på under 200 ns</li> </ol> <p>Note: Kontrollerer ikke impuls-carbondioxid-laserforstærkere og oscillatorer defineret under 6A205.d, 0B001.h.6 og 6A005</p>	6A205.d

## A7 Styling af fly og skibe

Nr.	Beskrivelse	Nr. i bilag I til forordning (EF) nr. 394/2006
II.A7.001	<p>Inertisystemer samt specielt konstruerede komponenter hertil:</p> <p>I. Inertinavigationssystemer, som er godkendt af de nationale myndigheder i en stat, der deltager i Wassenaar-arrangementet, til brug i "civile fly", og specielt konstruerede komponenter hertil:</p> <p>a. Inertinavigationssystemer (INS) (kardanophængt eller fast monteret) og inertitudstyr, konstrueret til "fly", køretøjer, skibe (overfladeskibe eller undervandsfartøjer) eller "rumfartøjer", til flyvestilling, føring eller styring med en eller flere af følgende egenskaber samt specielt konstruerede komponenter hertil:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Navigationsfejl (fri inert) efter normal indstilling på 0,8 sønmil pr. timen (nm/hr) 'Circular Error Probable' (CEP) eller mindre (bedre); eller</li> <li>2. Specificeret til drift ved lineære accelerationsniveauer over 10 g</li> </ol> <p>b. Hybridinertinavigationssystemer med indbygget (d) global (e) satellitnavigationssystem(er) (GNSS) eller med "databaseret (d) referencenavigationssystem(er)" ("DBRN") til flyvestilling, føring eller styring, efter normal indstilling, med en INS-navigationspositionsfejlsøjagtighed, efter tab af GNSS eller "DBRN" i en periode på indtil fire minutter, på mindre (bedre) end 10 meter 'Circular Error Probable' (CEP)</p> <p>c. Inertitudstyr til angivelse af azimut, kurs eller nord med en eller flere af følgende egenskaber samt specielt konstruerede komponenter hertil:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Konstrueret til at kunne angive azimut, kurs eller nord med en præcision på 6 (u)minutter rms eller mindre (bedre) ved 45 graders bredde; eller</li> <li>2. Konstrueret til en stødpåvirkning uden for drift på mindst 900 g i mindst 1 millisekund</li> </ol> <p>Note: Parametrene i I.a og I.b finder anvendelse under følgende forhold:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Vilkaarligt vibrationsinput på i alt 7,7 g rms den første halve time og en samlet afprøvningstid på halvanden time for hver af de tre perpendikulære akser, idet følgende betingelser skal være opfyldt for den vilkårlige vibration: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Den skal have en kraftspektertetæthed (power spectral density/PSD) med en konstant værdi på 0,04 g<sup>2</sup>/Hz over frekvensintervallet 15-1 000 Hz; og</li> <li>b. PSD skal dæmpes frekvensafhængigt fra 0,04 g<sup>2</sup>/Hz til 0,01 g<sup>2</sup>/Hz over frekvensintervallet 1 000-2 000 Hz</li> </ol> </li> <li>2) Rulnings- og giringsudsving på mindst + 2,62 radian/sek (150 grader/sek.); eller</li> <li>3) De til punkt 1 og 2 svarende bestemmelser i nationale standarder.</li> </ol>	7A003, 7A103

Nr.	Beskrivelse	Nr. i bilag I til forordning (EF) nr. 394/2006
	<p>Tekniske noter:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. I.b.henviser til systemer, hvor INS og andre uafhængige navigationshjælpemidler er integreret i én enhed (indbygget) for at opnå bedre ydeevne</li> <li>2. 'Circular Error Probable' (CEP) — Ved cirkulær normal distribution, radius af en cirkel, som indeholder 50 % af de enkelte målinger, der er foretaget, eller radius af en cirkel, inden for hvilken der er 50 % sandsynlighed for, at de befinder sig.</li> </ol> <p>II. Teodolitsystemer med inertidstyr, der er specielt konstrueret til civil opmåling og konstrueret til at kunne angive azimut, kurs eller nord med en præcision på 6 bueminutter rms eller mindre (dvs. bedre) ved 45 graders bredde, og specielt konstruerede komponenter hertil</p> <p>III. Inerti- eller andet udstyr, der anvender accelerometre, som er specificeret i 7A001 eller 7A101, såfremt de pågældende accelerometre er specielt konstrueret og udviklet som MWD-følere (Measurement While Drilling) til brug ved servicering i borehuller.</p>	

## II.B. TEKNOLOGI

Nr.	Beskrivelse	Nr. i bilag I til forordning (EF) nr. 394/2006
II.B.001	Teknologi til udvikling, fremstilling og brug af produkter under del A.	

FORÆLDEDE

## BILAG III

Websteder med oplysninger om de kompetente myndigheder, der er nævnt i artikel 3, stk. 4 og 5, artikel 5, stk. 3, samt artikel 6, 8, 9, artikel 10, stk. 1 og 2, artikel 13, stk. 1, og artikel 17 og adresse for underretninger til Kommissionen

## BELGIEN

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

## BULGARIEN

<http://www.mfa.government.bg>

## TJEKKIET

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

## DANMARK

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

## TYSKLAND

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

## ESTLAND

[http://web-visual.vm.ee/est/kat\\_622/](http://web-visual.vm.ee/est/kat_622/)

## GRÆKENLAND

<http://www.ypex.gov.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/International+Sanctions/>

## SPANIEN

[www.mae.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones+Internacionales](http://www.mae.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones+Internacionales)

## FRANKRIG

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

## IRLAND

[http://www.dfa.ie/un\\_eu\\_restrictive\\_measures\\_ireland/competent\\_authorities](http://www.dfa.ie/un_eu_restrictive_measures_ireland/competent_authorities)

## ITALIEN

<http://www.esteri.it/UE/deroghe.html>

## CYPERN

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

## LETLAND

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

## LITAUEN

<http://www.urm.lt>

## LUXEMBOURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

## UNGARN

[http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/nemzetkozi\\_szankciok.htm](http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/nemzetkozi_szankciok.htm)

## MALTA

[http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions\\_monitoring.asp](http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp)

## NEDERLANDENE

<http://www.minbuza.nl/sancties>

## ØSTRIG

[http://www.bmeia.gv.at/view.php?f\\_id=12750&LNG=en&version=](http://www.bmeia.gv.at/view.php?f_id=12750&LNG=en&version=)

## POLEN

<http://www.msz.gov.pl>

## PORTUGAL

<http://www.min-nestrageiros.pt>

## RUMÆNIEN

<http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3>

## SLOVENIEN

[http://www.mzz.gov.si/si/zunanja\\_politika/mednarodna\\_varnost/omejevalni\\_ukrepi/](http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/)

## SLOVAKIET

<http://www.foreign.gov.sk>

## FINLAND

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

## SVERIGE

## DET FORENEDE KONGERIGE

<http://www.fco.gov.uk/competentauthorities>

Underretninger til Kommissionen sendes til følgende adresse:

Europa-Kommissionen

Generaldirektoratet for Eksterne Forbindelser

Direktorat A. Kriseplatform og politikkoordinering inden for FUSP

Kontor A.2. Krisestyring og konfliktforebyggelse

CHAR 12/106

B-1049 Bruxelles (Belgien)

E-mail: [relex-sanctions@ec.europa.eu](mailto:relex-sanctions@ec.europa.eu)

Tlf. (32-2) 295 55 85, 299 11 76

Fax (32-2) 299 08 73

---

## BILAG IV

**Liste over personer, enheder og organer, der er omhandlet i artikel 7, stk. 1**

## A. Juridiske personer, enheder og organer

- 1) Irans atomenergiorganisation (AEOI). Andre oplysninger: involveret i Irans nukleare program.
- 2) Forsvarsindustriorganisationen (DIO). Andre oplysninger: a) overordnet MODAFL-kontrolleret enhed, hvoraf visse afdelinger har været involveret i fremstilling af komponenter til centrifugeprogrammet og i missilprogrammet, b) involveret i Irans nukleare program.
- 3) Fajr Industrial Group. Andre oplysninger: a) tidligere instrumentfabrik, b) afdeling af AIO, c) involveret i Irans program for ballistiske missiler.
- 4) Farayand Technique. Andre oplysninger: a) involveret i Irans nukleare program (centrifugeprogrammet), b) identificeret i IAEA-rapporter.
- 5) Kala-Electric (alias Kalaye Electric). Andre oplysninger: a) leverandør til PFEP — Natanz, b) involveret i Irans nukleare program.
- 6) Mesbah Energy Company. Andre oplysninger: a) leverandør til A40 — forskningsreaktoren — Arak, b) involveret i Irans nukleare program.
- 7) Pars Trash Company. Andre oplysninger: a) involveret i Irans nukleare program (centrifugeprogrammet), b) identificeret i IAEA-rapporter.
- 8) 7th of Tir. Andre oplysninger: a) afdeling af DIO, almindeligt anerkendt som værende direkte involveret i Irans nukleare program, b) involveret i Irans nukleare program.
- 9) Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG). Andre oplysninger: a) afdeling af AIO, b) involveret i Irans program for ballistiske missiler.
- 10) Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG). Andre oplysninger: a) afdeling af AIO, b) involveret i Irans program for ballistiske missiler.

## B. Fysiske personer

- 1) Dawood Agha-Jani. Funktion: Leder af PFEP (Natanz). Andre oplysninger: Involveret i Irans nukleare program.
- 2) Behman Asgarpour. Funktion: Driftsleder (Arak). Andre oplysninger: Involveret i Irans nukleare program.

- 3) Bahmanyar Morteza Bahmanyar. Funktion: Leder af finans- og budgetdepartementet, AIO. Andre oplysninger: Involveret i Irans program for ballistiske missiler.
- 4) Ahmad Vahid Dastjerdi. Funktion: Leder af AIO. Andre oplysninger: Involveret i Irans program for ballistiske missiler.
- 5) Reza-Gholi Esmaeli. Funktion: Leder af departementet for handel og internationale anliggender, AIO. Andre oplysninger: Involveret i Irans program for ballistiske missiler.
- 6) Ali Hajinia Leilabadi. Funktion: Generaldirektør for Mesbah Energy Company. Andre oplysninger: Involveret i Irans nukleare program.
- 7) Jafar Mohammadi. Funktion: Teknisk rådgiver for AEOI (med ansvar for produktion af ventiler til centrifuger). Andre oplysninger: Involveret i Irans nukleare program.
- 8) Ehsan Monajemi. Funktion: Byggeprojektleder, Natanz. Andre oplysninger: Involveret i Irans nukleare program.
- 9) Mohammad Mehdi Nejad Nouri. Titel: Generaløjtnant. Funktion: Rektor for Malek Ashtar University of Defence Technology. Andre oplysninger: Det kemiske fakultet på Ashtar University of Defence Technology er tilknyttet MODALF og har foretaget forsøg med beryllium). Involveret i Irans nukleare program.
- 10) Mohammad Qannadi. Funktion: AEOI's vicepræsident for forskning og udvikling. Andre oplysninger: Involveret i Irans nukleare program.
- 11) Yahya Rahim Safavi. Titel: Generalmajor. Funktion: Kommandør, IRGC (Pasdaran). Andre oplysninger: Involveret i både Irans nukleare program og program for ballistiske missiler.
- 12) Hosein Salimi. Titel: General. Funktion: Kommandør i luftvåbenet, IRGC (Pasdaran). Andre oplysninger: Involveret i Irans program for ballistiske missiler.

---

BILAG V

Liste over personer, enheder og organer, der er omhandlet i artikel 7, stk. 2

---